

CHANDOS

Britten

Cello Symphony
Symphonic Suite from 'Gloriana'
Four Sea Interludes from 'Peter Grimes'

Paul Watkins *cello*
BBC Philharmonic
Edward Gardner

BBC
RADIO
90 - 93 FM

3



Image reproduced courtesy of the Britten-Pears Foundation



**Benjamin Britten rehearsing with Mstislav Rostropovich at
the Festival of British Music in Moscow, March 1963.**

Benjamin Britten (1913–1976)

Works for Orchestra

Symphonic Suite from 'Gloriana', Op. 53a*

[1]	I The Tournament. Very lively – Slowly	4:11
[2]	II The Lute Song. Very freely	4:24
[3]	III The Courtly Dances. March – Coranto – Pavane – Morris Dance – Galliard – Lavolta	9:26
[4]	IV Gloriana moritura. Quick – Very slow	7:17

Symphony for Cello and Orchestra, Op. 68†

[5]	I Allegro maestoso	12:31
[6]	II Presto inquieto	3:49
[7]	III Adagio – Cadenza ad lib	10:42
[8]	IV Passacaglia. Andante allegro	7:26

Four Sea Interludes from 'Peter Grimes', Op. 33a 16:05

- | | | |
|------|--|------|
| [9] | I Dawn. Lento e tranquillo | 3:29 |
| [10] | II Sunday Morning. Allegro spiritoso | 3:36 |
| [11] | III Moonlight. Andante comodo e rubato | 4:24 |
| [12] | IV Storm. Presto con fuoco | 4:35 |

TT 76:22

Robert Murray tenor*

Paul Watkins cello[†]

BBC Philharmonic

Yuri Torchinsky leader

Edward Gardner

Benjamin Britten: Orchestral Works

Symphony for Cello and Orchestra, Op. 68

On 21 September 1960, Britten attended the UK premiere of Shostakovich's First Cello Concerto, given at the Royal Festival Hall by the work's dedicatee, Mstislav Rostropovich. Britten had been invited to sit in Shostakovich's box, and so began the warm friendship that was to last until the Soviet composer's death in 1975. A more immediate consequence of the London concert was Rostropovich's request that Britten should also write a work for cello. Britten responded with a Sonata in C, sending the manuscript to Russia in January 1961. By early 1962, the possibility of a new concerto for Rostropovich had evidently been discussed, Britten writing to the cellist on 14 March to express regret that he had been fully committed with other projects (principally his *War Requiem*), but adding:

I am determined to write one for you, and we can at least discuss what it will be like.

On 6 June, Rostropovich declared in a letter to the composer:

write for the cello everything that your heart tells you, never mind how difficult it is; my love for you will help me to master every note, even the most impossible ones.

Britten began devoting attention to the new concerto in the autumn of 1962, and sent the first movement to Rostropovich in November. In his covering note, Britten wrote:

As you see, it is going to be rather a big piece; this is only the first of four big movements - very much shaped like a symphony; in fact, I wonder whether it would not be better to call it Sinfonia Concertante.

Plans to premiere the work during Britten's visit to the Soviet Union in March 1963 did not materialise, nor did the suggestion that it instead be first performed at that year's Aldeburgh Festival; bouts of ill health on both the composer's and soloist's parts had intervened, and it was not until April 1963 that Britten was able to complete the score of what he now called his 'Cello Symphony'.

The delayed premiere took place in the Great Hall of the Moscow Conservatory on 12 March 1964, during Britten's return visit to the Soviet Union, and was given by Rostropovich and the Moscow Philharmonic under the composer's baton; they repeated the performance four days later in Leningrad. In Moscow, local students attending the

concert were so enthusiastic in their response that the finale had to be encored. The first UK performance followed on 18 June at the Aldeburgh Festival and, soon after it had received another airing in Holland during July, Rostropovich and Britten made their celebrated Decca recording of the score with the English Chamber Orchestra. Writing to Britten from Chicago in 1965 after having given numerous further performances of the piece, however, Rostropovich reported that when the New York Cellists' Club had played him the recording,

I almost wept: I play it so very, very much better now and am so sad that we can't go and record it again straight away!

The Cello Symphony was Britten's first orchestral work on the sonata principle for a period of over twenty years, and was to remain his only substantial piece of absolute symphonic music. As the title suggests, throughout the work the soloist and orchestra are treated on equal terms, sharing all the important melodic material. The first movement begins with a rhetorical introduction from the cello, the style recalling the composer's debt to Purcell, and this leads to a straightforward sonata form in which the roles of soloist and orchestra are reversed in the recapitulation. The shadowy scherzo is a technical tour-de-force, every melodic

and harmonic fragment derived from the same group of motivic cells; in spite of its rigorously intellectual construction, however, the movement has an unparalleled eeriness and intensity. Baroque influences return in the double-dotted rhythms of the *Adagio*, and a version of the finale's main theme is heard before the soloist's cadenza. The *Passacaglia* is more harmonic in conception than melodic: the chord sequence on which it is based is announced by the soloist beneath the opening trumpet solo. The subsequent variations demonstrate the ease and facility with which Britten handles his favourite musical structure at the height of his compositional powers.

Britten also composed for Rostropovich a trilogy of suites for solo cello (written in 1964, 1967 and 1971) that represent a stunning return to the kind of technical virtuosity – both compositional and instrumental – for which the composer had unfairly been branded as merely 'clever' by astonished critics when he first made his name in the 1930s, and before he devoted most of his attention to composing operas and vocal music. The Russian cellist thus held a unique position amongst Britten's various creative partners in inspiring him to compose abstract instrumental music at a period when his heavy commitments in other fields

might otherwise have left him little time or inclination for it.

Four Sea Interludes from 'Peter Grimes', Op. 33a

Those who remain disappointed by the relative paucity of orchestral and chamber music in Britten's mature output will find some compensation in the shape of the highly memorable orchestral extracts for concert performance which he prepared from the scores of his large-scale operas *Peter Grimes* and *Gloriana*.

Famously, the premiere of *Peter Grimes* reopened London's Sadler's Wells Theatre on 7 June 1945 to such tremendous critical acclaim that the fortunes of English opera were revived almost overnight. The opera was based on the narrative poem *The Borough* by the Suffolk poet George Crabbe, which Britten had encountered during his wartime sojourn in the USA: reading Crabbe's evocation of nineteenth-century Aldeburgh proved to be a major factor influencing the composer's decision to return home and lay down firm roots in East Anglia. The North Sea, at various times both benign and savage, plays a central role in the opera, and its contrasting facets are celebrated in the orchestral interludes. The concert versions of the interludes were first performed at the

Cheltenham Festival, just a week after the opera's premiere, by the London Philharmonic Orchestra under the composer. 'Dawn' is the atmospheric introduction to Act I, its music returning at the opera's close after Grimes has scuttled his boat at sea and presumably drowned. 'Sunday Morning' occurs at the start of Act II and depicts the sun glittering on the waves and the jubilant pealing of church bells, here represented by the interjection of resonantly dissonant chords directly inspired by Britten's interest in Balinese gamelan music. 'Moonlight' begins Act III with a reflective moment of nocturnal stillness. 'Storm', a ferocious orchestral tempest in the fiendishly difficult key of E flat minor, comes from the heart of Act I, when the raging of the winds symbolises Grimes's inner turmoil and yearning for a peaceful haven – the latter poignantly suggested by the delicate music heard before the final onslaught.

Symphonic Suite from 'Gloriana', Op. 53a
Gloriana was first performed at the Royal Opera House at a gala event on 8 June 1953 to celebrate the Coronation of HM The Queen, and (perhaps unwisely) took as its subject the ill-fated relationship between Elizabeth I and the Earl of Essex. The opera's infamously negative reception and Britten's consequent antipathy to the project conspired to prevent

many further performances during the composer's lifetime, and it is significant that at an early stage in the work's history (December 1953) he decided to salvage some orchestral extracts from it for concert use. The resulting Symphonic Suite was first performed at Birmingham Town Hall on 23 September 1954, by the City of Birmingham Symphony Orchestra under Rudolf Schwarz, with Peter Pears singing the tenor part that had been retained as an optional extra in the 'Lute Song' (and which can be replaced by a solo oboe if no singer is available). The four movements provide a chronological précis of the opera's plot, beginning with 'The Tournament', in which energetic jousting music leads to a lyrical hymn of praise to the monarch ('Green leaves are we'). The 'Lute Song' is sung by Essex to his Queen in a contrastingly intimate scene, and includes a quotation from a madrigal by the Elizabethan composer John Wilbye. The following sequence of 'Courtly Dances', performed at a royal ball held in the Palace of Whitehall, comprises a 'March', 'Coranto', 'Pavane', 'Morris Dance', 'Galliard', and 'Lavolta'. The suite's final movement, 'Gloriana Moritura', commences with the Queen's fateful decision to have Essex executed for treason, and leads to reflections on her own situation; both the 'Lute Song' and

'Green leaves' themes are here hauntingly recapitulated.

© 2011 Mervyn Cooke

Robert Murray studied at the Royal College of Music and the National Opera Studio. He was a Jette Parker Young Artist at the Royal Opera House where he has sung roles in several Mozart operas – Tamino (*Die Zauberflöte*), Agenore (*Il re pastore*), Don Ottavio (*Don Giovanni*), and Belfiore (*La finta giardiniera*) – as well as Harry (*La fanciulla del West*). He has also sung the title role in *Albert Herring* with Glyndebourne Touring Opera, Tom Rakewell (*The Rake's Progress*) for Garsington Opera, Benvolio (*Roméo et Juliette*) at the Salzburg Festival and Toni Reischmann (Henze's *Elegy for Young Lovers*) for English National Opera.

In concert Robert Murray has appeared in performances of Haydn's *Nelson Mass* at the BBC Proms and, at Aldeburgh, in Britten's *War Requiem* with Simone Young and *Our Hunting Fathers* with Thomas Adès. He has performed Mozart's C minor Mass at the Concert d'Astrée and at the Edinburgh Festival has appeared in *Elektra* with the Royal Scottish National Orchestra and Schumann's *Manfred* with the BBC Scottish Symphony Orchestra. Most recently he has performed, among others, Bach's *St Matthew Passion* with

the Rotterdam Philharmonic Orchestra and Bruckner's Mass in F at London's Barbican Centre with the BBC Symphony Orchestra.

Robert Murray is scheduled in the near future to sing the role of Male Chorus (Britten's *The Rape of Lucretia*) for Angers Nantes Opéra and Tamino for Garsington Opera.

One of Britain's foremost cellists, **Paul Watkins** performs regularly with the major British orchestras and has made six appearances as concerto soloist at the BBC Proms, most recently in a televised performance of Elgar's Cello Concerto at the 2009 First Night of the Proms with the BBC Symphony Orchestra conducted by Jiří Bělohlávek. Abroad, he has performed with the Netherlands Philharmonic Orchestra under Yakov Kreizberg at the Concertgebouw, the Melbourne Symphony Orchestra and Queensland Orchestra, the Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI, Turin and Aarhus Symphony Orchestra. He has toured Italy and Prague with the BBC Philharmonic and China and the Far East with the BBC Scottish Symphony Orchestra. A dedicated chamber musician, he has been a member of the Nash Ensemble since 1997. His discography includes, for Chandos, the Cello Concertos of Tobias Picker and Cyril Scott and

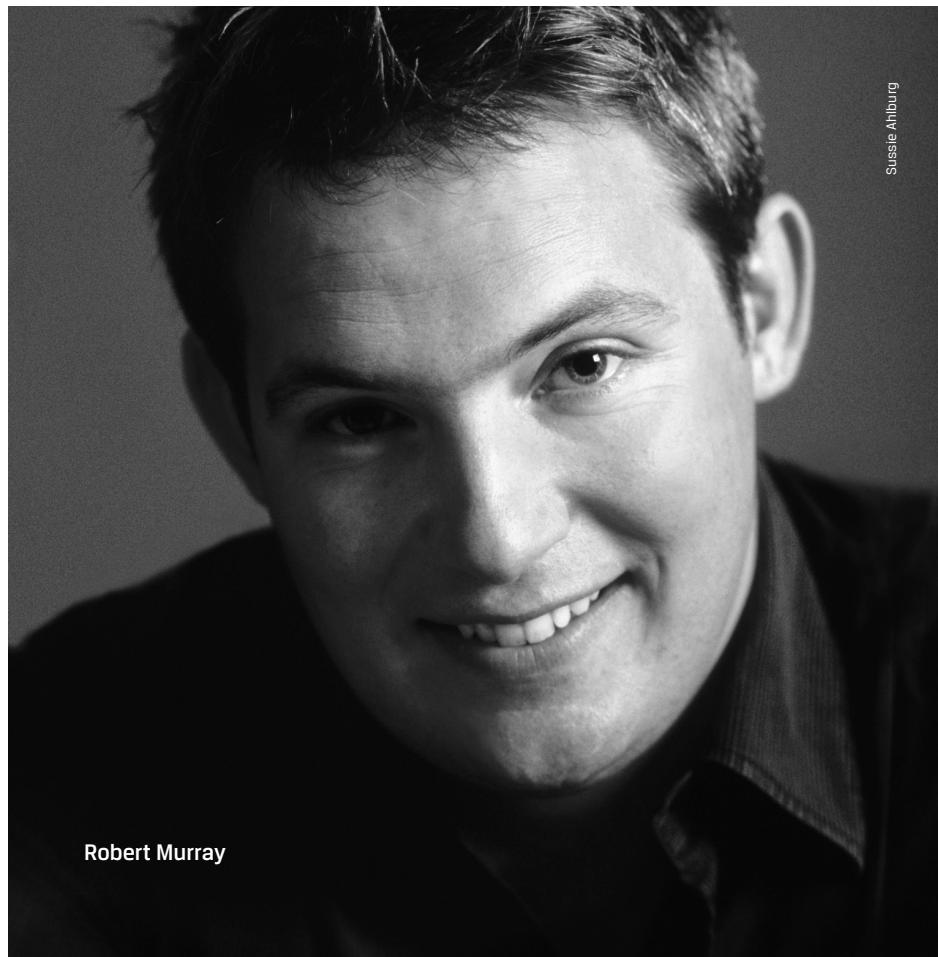
Reflections on a Scottish Folk Song by Sir Richard Rodney Bennett. Following his debut at the 2002 Leeds Conductors' Competition, at which the jury unanimously awarded him first prize, Paul Watkins has also become a successful conductor. In 2009 he took up appointments as Music Director of the English Chamber Orchestra and Principal Guest Conductor of the Ulster Orchestra.

Widely recognised as one of Britain's finest orchestras, the **BBC Philharmonic** has built an international reputation for outstanding quality and committed performances over a wide-ranging repertoire. It has its own studio in Manchester where it records for BBC Radio 3 and Chandos. As well as offering an annual season in Manchester's Bridgewater Hall, the Orchestra performs across the North West of England and at the BBC Proms as well as being regularly invited to major cities and festivals across the world. The Orchestra's Chief Conductor Gianandrea Noseda has been at the helm since 2002 and is also Music Director at the Teatro Regio, Torino. As a consequence of its policy of introducing new and adventurous repertoire, many great composers have worked with the Orchestra, including Berio, Penderecki, Tippett, Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze, Mark-Anthony Turnage and Unsuk

Chin. Sir Peter Maxwell Davies became the Orchestra's first Composer / Conductor in 1991 and was succeeded by James MacMillan ten years later. In 2009 the renowned Austrian composer H.K. Gruber took over the role. The BBC Philharmonic's partnership with Salford City Council enables it to build active links with Salford and its communities ahead of its move to its new, dedicated, state-of-the-art studio at the BBC's new home in MediaCity, Salford Quays.

Edward Gardner was born in Gloucester in 1974 and studied at Cambridge University and under Colin Metters at the Royal College of Music. After three years at The Hallé assisting Sir Mark Elder, and a further three years as Musical Director of Glyndebourne Touring Opera he began his tenure as Music Director of English National Opera with a new, critically acclaimed production of Britten's *Death in Venice*. His many successes with the company won him the Royal Philharmonic Society Award for best Conductor in 2008 and the Olivier Award for

Outstanding Achievement in Opera in 2009. Equally successful outside English National Opera, he made his debut in 2005 with the BBC Symphony Orchestra and has been re-invited each year, conducting the UK premiere of Kaija Saariaho's *Adriana Mater* in concert at the Barbican in 2008 as well as making his BBC Proms debut. He works regularly with The Hallé, the City of Birmingham Symphony Orchestra, and the Orchestra of the Age of Enlightenment in the UK. Abroad, he works with the Bamberg Symphony, Gothenburg Symphony, Bergen Philharmonic, Trondheim Symphony, Melbourne Symphony, Saint Louis Symphony, and Indianapolis Symphony orchestras as well as the NAC Orchestra, Ottawa, amongst others. In the 2009/10 season he will make his debut with the NHK Symphony Orchestra, the Netherlands Radio Philharmonic Orchestra and the Mahler Chamber Orchestra and will return to the BBC Proms. Having made a number of recordings, Edward Gardner signed an exclusive contract with Chandos Records in 2009.



Robert Murray

Susie Ahlborg

Benjamin Britten: Orchesterwerke

Sinfonie für Cello und Orchester, op. 68

Am 21. September 1960 erlebte Britten die britische Premiere des ersten Cellokonzerts von Schostakowitsch in der Royal Festival Hall London. Es spielte der Widmungsträger, Mstislaw Rostropowitsch. Britten war in die Loge Schostakowitschs eingeladen worden, und so begann eine herzliche Freundschaft, die bis zum Tod des sowjetischen Komponisten im Jahre 1975 währte. Unmittelbar ergab sich aus dem Londoner Konzert aber auch, dass sich Rostropowitsch von Britten ein Cellowerk erbat. Britten erfüllte den Wunsch mit einer Sonate C-Dur, deren Manuskript er im Januar 1961 nach Russland schickte. Anfang 1962 hatte man offenbar auch inzwischen die Möglichkeit eines neuen Solokonzerts für Rostropowitsch angesprochen; in einem Brief an diesen vom 14. März bedauerte Britten, er habe sich voll und ganz anderen Projekten widmen müssen (vor allem dem *War Requiem*), fügte jedoch hinzu:

Ich bin fest entschlossen, ein Konzert für Sie zu schreiben, und wir können zumindest überlegen, wie es aussehen sollte.

Am 6. Juni erwiderte Rostropowitsch:

Schreiben Sie für das Cello, was Ihr Herz verlangt, wie schwierig auch immer; meine Liebe zu Ihnen wird mir helfen, jede Note zu meistern, selbst die unmöglichsten.

Britten wandte sich dem Konzertprojekt im Herbst 1962 zu und schickte Rostropowitsch im November den ersten Satz. In seinem Begleitbrief schrieb er:

Wie Sie sehen, wird es ein recht umfangreiches Werk werden; dies ist nur der erste von vier großen Sätzen – von der Form her durchaus einer Sinfonie ähnlich; ich frage mich sogar, ob es nicht besser wäre, den Titel *Sinfonia Concertante* zu wählen.

Die Uraufführungspläne für den UdSSR-Besuch Brittons im März 1963 ließen sich nicht verwirklichen, ebenso wenig wie der Vorschlag, die Premiere auf das Aldeburgh Festival jenes Jahres zu verlegen; Erkrankungen erschwerten sowohl dem Komponisten als auch dem Solisten die Arbeit, und erst im April 1963 gelang es Britten, die Partitur zu dem nunmehr von ihm *Cello-Sinfonie* genannten Werk zu vollenden.

Die Uraufführung fand schließlich am 12. März 1964 im Großen Saal des Moskauer Konservatoriums statt, und Britten persönlich leitete Rostropowitsch und die Moskauer Philharmoniker. Vier Tage später wurde die Aufführung in Leningrad wiederholt. In Moskau stieß das Werk beim studentischen Publikum auf derartige Begeisterung, dass das Finale noch einmal als Zugabe gespielt werden musste. Die britische Premiere folgte am 18. Juni im Rahmen des Aldeburgh Festival, und nicht lange nach einer weiteren Aufführung im Juli in den Niederlanden spielten Rostropowitsch und Britten ihre gefeierte Decca-Aufnahme mit dem English Chamber Orchestra ein. Nach unzähligen weiteren Aufführungen des Werkes schrieb Rostropowitsch jedoch 1965 aus Chicago an Britten, er habe die Schallplatte beim New York Cellists' Club gehört, und

mir kamen fast die Tränen: Ich spiele es inzwischen so sehr, sehr viel besser, und es tut mir so leid, dass wir nicht gleich eine neue Aufnahme machen können!

In der Cello-Sinfonie setzte sich Britten zum erstenmal seit über zwanzig Jahren wieder mit einem sonatenförmigen Orchesterwerk auseinander, und dies sollte seine einzige große Komposition rein sinfonischer Musik bleiben. Wie der Titel **bereits** deutlich macht, sind Solist

und Orchester gleichberechtigte Partner in diesem Werk, unter gemeinsamer Nutzung des thematischen Materials. Der erste Satz beginnt mit einer rhetorischen Einleitung durch das Cello, die stilistisch die Affinität des Komponisten zu Purcell verrät; daraus entfaltet sich eine Sonatenform, in deren Reprise der Solist und das Orchester die Rollen tauschen. Das schattenhafte Scherzo ist eine technische Glanzleistung: Jedes thematische und harmonische Fragment speist sich aus derselben Gruppe von Keimzellen, doch trotz seines streng intellektuellen Aufbaus strahlt der Satz beispiellose Geisterhaftigkeit und Intensität aus. In den doppelt punktierten Rhythmen des *Adagios* machen sich wieder Barockeinflüsse bemerkbar, und vor der Kadenz des Solisten wird das Hauptthema des Finales angekündigt. Die *Passacaglia* hat eher harmonischen als melodischen Charakter. Die Akkordfolge, auf der sie beruht, wird vom Solisten unter dem einleitenden Trompetensolo vermittelt. Die anschließenden Variationen beweisen die Mühelosigkeit und Souveränität, mit der Britten diese ihm liebste Form auf dem Gipfel seines Kompositionsschaffens beherrschte.

Britten komponierte für Rostropowitsch auch eine Trilogie von Suiten für Violoncello solo (1964, 1967 und 1971), die eine

atemberaubende Rückkehr zu jener kompositorischen und instrumentalen Virtuosität markieren, die einst verblüffte Kritiker dazu verleitet hatte, den Komponisten lediglich als "clever" abzustempeln, als dieser in den dreißiger Jahren begann, von sich reden zu machen, und seine großen Opern und Vokalkompositionen noch vor ihm lagen. Somit tritt der russische Cellist unter allen kreativen Partnern Brittens dadurch hervor, dass er ihn zu abstrakter Instrumentalmusik inspirierte, als anderweitige Verpflichtungen dem Komponisten eigentlich wenig Zeit oder Neigung dazu erlaubten.

Vier Seestücke aus "Peter Grimes", op. 33a
Wer im reifen Schaffen Brittens mehr Orchester- und Kammermusik misst, wird die blendenden Orchesterstücke schätzen, die er aus den Partituren seiner großen Opern *Peter Grimes* und *Gloriana* für Konzertaufführungen erarbeitete.

Mit der Uraufführung von *Peter Grimes* zur Wiedereröffnung des Sadler's Wells in London am 7. Juni 1945 erfuhr die englische Oper praktisch über Nacht eine neue Blüte. Die Kritik glühte vor Begeisterung. Ausgangsstoff war *The Borough*, eine Verserzählung des südostenglischen Dichters George Crabbe, auf die Britten während seines pazifistischen US-Exils gestoßen war; die lyrische

Darstellung des Lebens im heimatisch nahen Aldeburgh des neunzehnten Jahrhunderts erwies sich als wichtiger Faktor in der Entscheidung des Komponisten, an die Küste von East Anglia zurückzukehren und sich dort fest niederzulassen. Die Nordsee – mal gütig, mal grausam – ist ein beherrschendes Element der Oper, und ihre gegensätzlichen Stimmungen werden in den Orchesterzwischenspielen zum Ausdruck gebracht. Nur eine Woche nach der Opernpremiere kamen diese Konzertanten Seestücke mit dem London Philharmonic Orchestra unter der Leitung des Komponisten im Rahmen des Cheltenham Festival zur Uraufführung. "Dämmerung" ist die atmosphärische Einleitung zum 1. Akt; das Thema wird am Ende der Oper wiederaufgegriffen, wenn wir annehmen müssen, dass sich Grimes mit seinem Boot versenkt hat. "Sonntagmorgen" leitet den 2. Akt ein: Die Sonne glitzert auf den Wellen, und freudig läuten die Kirchenglocken (hier in Form resonant-dissonanter Akkorde, die aus Brittens Interesse an der balinesischen Gamelanmusik erwachsen sind). "Mondlicht" zu Beginn des 3. Aktes vermittelt einen Augenblick der Besinnung in nächtlicher Stille. "Sturm", eine wilde Orchesterentfesselung in der ungemein schwierigen Tonart es-Moll, ist ein

Knotenpunkt im 1. Akt, eine Manifestation der Verzweiflung des Titelhelden und seines Verlangens nach Seelenfrieden – unvergesslich suggeriert durch die zarte Musik vor dem aufgepeitschten Höhepunkt.

Sinfonische Suite aus "Gloriana", op. 53a
Gloriana kam am 8. Juni 1953 an der Royal Opera Covent Garden aus Anlass der Krönung von Elizabeth II. zur festlichen Uraufführung. Vielleicht war es kein kluger Zug, als Thema die verhängnisvolle Beziehung zwischen einer alternden Monarchin (Elizabeth I.) und einem ehrgeizigen Höfling (Graf von Essex) zu wählen. Die eklatante Ablehnung der Oper und Brittens resultierende Distanzierung von dem Werk führten dazu, dass es zu Lebzeiten des Komponisten nur noch selten aufgeführt wurde; bezeichnenderweise beschloss er bereits relativ früh, im Dezember 1953, zumindest einige Orchesterauszüge für den konzertanten Gebrauch zu retten. Die Uraufführung der so entstandenen Sinfonischen Suite fand am 23. September 1954 in der Birmingham Town Hall statt; das City of Birmingham Symphony Orchestra spielte unter der Leitung von Rudolf Schwarz, während Peter Pears den Tenorpart in dem ad libitum vorgesehenen "Lautenlied" übernahm, das auch von einer Oboe gespielt werden kann, wenn kein Sänger verfügbar

ist. Die vier Sätze fassen die Handlung der Oper chronologisch zusammen. "Das Turnier" beginnt mit ritterlich energischer Musik, die in eine lyrische Danksagung an die Monarchin übergeht ("Green leaves are we"). Das "Lautenlied", von Essex seiner Königin in einer intimen Kontrastszene vorgetragen, weist ein Zitat aus einem Madrigal des elisabethanischen Komponisten John Wilbye auf. Es folgt eine Reihe von "Höfischen Tänzen" auf einem Ball im Whitehall-Palast: "Marsch", "Coranto", "Pavane", "Morris-Tanz", "Galliard" und "Lavolta". Der letzte Satz der Suite, "Gloriana Moritura", beginnt mit der tragischen Entscheidung der Königin, Essex wegen Verrats hinrichten zu lassen, und führt zu Betrachtungen über ihre eigene Situation; schmerzlich erklingen Erinnerungen an das "Lautenlied" und "Green leaves".

© 2011 Mervyn Cooke

Übersetzung: Andreas Klatt

Robert Murray studierte am Royal College of Music und am National Opera Studio. Als Jette Parker Young Artist gefördert, trat er in verschiedenen Mozart-Opern – Tamino (*Die Zauberflöte*), Agenore (*Il re pastore*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) und Belfiore (*La finta giardiniera*) – sowie als Harry (*La fanciulla del West*) an der Royal Opera Covent Garden auf.

Weitere Verpflichtungen waren die Titelrolle in *Albert Herring* an der Glyndebourne Touring Opera, Tom Rakewell (*The Rake's Progress*) an der Garsington Opera, Benvolio (*Roméo et Juliette*) bei den Salzburger Festspielen und Toni Reischmann (Henzes *Elegy for Young Lovers*) an der English National Opera.

Konzertante Höhepunkte waren Haydns *Nelson-Messe* bei den BBC Proms sowie Brittens *War Requiem* mit Simone Young und *Our Hunting Fathers* mit Thomas Adès beim Aldeburgh Festival. Robert Murray hat Mozarts Messe c-Moll mit dem Concert d'Astrée gesungen und ist beim Edinburgh Festival in Elektra mit dem Royal Scottish National Orchestra und Schumanns Manfred mit dem BBC Scottish Symphony Orchestra aufgetreten. Jüngste Erfolge waren u.a. Bachs Matthäuspassion mit dem Rotterdams Philharmonisch Orkest und Bruckners Messe f-Moll im Londoner Barbican Centre mit dem BBC Symphony Orchestra.

Künftige Stationen sind für ihn Male Chorus (Brittens *The Rape of Lucretia*) an der Angers Nantes Opéra und Tamino an der Garsington Opera.

Paul Watkins, einer der führenden Cellisten Großbritanniens, konzertiert regelmäßig mit den großen britischen Orchestern und ist bei den BBC Proms sechs Mal als Konzertsolist

aufgetreten, zuletzt in einer vom Fernsehen übertragenen Aufführung von Elgars Cellokonzert am Eröffnungsabend der Proms 2009 mit dem BBC Symphony Orchestra unter Jiri Bělohlávek. Auslandsverpflichtungen haben ihn mit dem Nederlands Philharmonisch Orkest unter Yakov Kreizberg im Concertgebouw Amsterdam, dem Melbourne Symphony Orchestra und Queensland Orchestra, l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI Turin und Aarhus Symfoniorkester zusammengeführt. Er hat mit dem BBC Philharmonic Italien und Prag und mit dem BBC Scottish Symphony Orchestra China und Fernost besucht. Als engagierter Kammermusiker gehört er seit 1997 dem Nash Ensemble an. Für Chandos hat er die Cellokonzerte von Tobias Picker und Cyril Scott sowie *Reflections on a Scottish Folk Song* von Sir Richard Rodney Bennett aufgenommen. Nach seinem unangefochtenen Erfolg bei der Leeds Conductors' Competition 2002 hat Paul Watkins sich auch als Dirigent durchgesetzt. 2009 übernahm er die musikalische Leitung des English Chamber Orchestra und wurde Hauptgästdirigent des Ulster Orchestra.

Das weithin als eines der hervorragendsten britischen Orchester gefeierte **BBC Philharmonic** hat sich aufgrund ihrer

herausragenden Qualität und ihrer engagierten Aufführungen eines breitgestreuten Repertoires einen internationalen Ruf erworben. Das Orchester verfügt über ein eigenes Studio in Manchester, wo es für BBC Radio 3 und Chandos Tonaufnahmen einspielt. Neben seiner alljährlichen Spielzeit in der Bridgewater Hall in Manchester gibt das BBC Philharmonic Konzerte im gesamten Nordwesten Englands und auf den BBC Proms, außerdem nimmt das Orchester regelmäßig Einladungen in die größeren Städte und zu Festivals weltweit wahr. Chefdirigent Gianandrea Noseda leitet das Ensemble seit 2002 und ist zudem Musikdirektor am Teatro Regio in Turin. Aus dem besonderen Interesse des Orchesters an der Aufführung interessanter neuer Repertoires haben sich Kontakte zu zahlreichen großen Komponisten ergeben, darunter Berio, Penderecki, Tippett, Sir Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze, Mark-Anthony Turnage und Unsuk Chin. Sir Peter Maxwell Davies wurde 1991 der erste Komponist-Dirigent des Ensembles; zehn Jahre später folgte ihm James MacMillan und 2009 übernahm der renommierte österreichische Komponist H.K. Gruber diese Position. Die Partnerschaft mit dem Salford City Council erlaubt dem Orchester, mit der

Stadt Salford und ihren Gemeinden schon vor dem Umzug in sein neues ultramodernes Studio am neuen Sitz der BBC in MediaCity, Salford Quays aktive Verbindungen zu entwickeln.

Edward Gardner wurde 1974 im englischen Gloucester geboren und studierte an der Universität Cambridge sowie unter Colin Metters am Royal College of Music. Nach drei Jahren am Hallé Orchestra als Assistent von Sir Mark Elder und weiteren drei Jahren als Musikdirektor der Glyndebourne Touring Opera begann er seine Amtszeit als Musikdirektor der English National Opera mit einer neuen, von der Kritik gelobten Inszenierung von Benjamin Brittons *Death in Venice*. Seine zahlreichen Erfolge an dem Haus brachten ihm 2008 den Preis der Royal Philharmonic Society als bester Dirigent und 2009 den Olivier-Preis für Herausragende Leistungen im Bereich der Oper ein. Er war abseits der English National Opera ebenso erfolgreich und gab 2005 sein Debüt mit dem BBC Symphony Orchestra, zu dem er seither jedes Jahr erneut eingeladen wurde, wobei er 2008 die konzertante britische Erstaufführung von Kaija Saariahos *Adriana Mater* im Londoner Barbican leitete und bei den BBC-Proms debütierte. Er arbeitet in Großbritannien regelmäßig mit dem

Hallé, dem City of Birmingham Symphony Orchestra und dem Orchestra of the Age of Enlightenment zusammen. Außerhalb des Landes ist er u.a. mit den Bamberger Symphonikern, Göteborgs Symfoniker, mit dem Bergen Filharmoniske Orkester, dem Trondheim Symfoniorkester, den Sinfonieorchestern von Melbourne, Saint Louis und Indianapolis sowie dem NAC

Orchestra von Ottawa aufgetreten. In der Saison 2009/10 gibt er sein Debüt mit dem NHK Symphony Orchestra von Tokio, dem niederländischen Radio Filharmonisch Orkest und dem Mahler Chamber Orchestra; außerdem wird er zu den BBC-Proms zurückkehren. Nach mehreren Einspielungen auf Tonträger unterzeichnete Edward Gardner 2009 einen Exklusivvertrag mit Chandos Records.



Paul Watkins

Nina Large

Benjamin Britten: Œuvres pour orchestre

Symphonie pour violoncelle et orchestre, op. 68

Le 21 septembre 1960, Britten assista à la création anglaise du Premier Concerto pour violoncelle de Chostakovitch, donnée au Royal Festival Hall de Londres par le dédicataire de l'œuvre, Mstislav Rostropovitch. Britten avait été invité à s'asseoir dans la loge de Chostakovitch, et ainsi commença une profonde amitié qui allait durer jusqu'à la mort du compositeur soviétique en 1975. Conséquence plus immédiate du concert londonien, Rostropovitch demanda à Britten de lui écrire une pièce pour violoncelle. Britten répondit par la Sonate pour violoncelle et piano en ut majeur, dont il envoya le manuscrit en Union Soviétique en janvier 1961. Au début de 1962, la possibilité d'un nouveau concerto pour Rostropovitch avait clairement été discutée, car Britten écrivit au violoncelliste le 14 mars pour lui exprimer son regret d'avoir été totalement absorbé par d'autres travaux (principalement son *War Requiem*); il ajouta cependant:

Je suis déterminé à écrire un pour vous,
et nous pouvons au moins discuter de ce à
quoi il va ressembler.

Le 6 juin, Rostropovitch répondit dans une lettre au compositeur:

Écrivez pour le violoncelle tout ce que
votre cœur vous dictera, peu importe la
difficulté; mon amour pour vous m'aidera
à maîtriser chaque note, même les plus
impossibles.

Britten commença la composition du nouveau concerto pendant l'automne 1962 et envoya le premier mouvement à Rostropovitch en novembre. Dans la lettre explicative, il écrit:

Comme vous pouvez le voir, cela va être
une nneassez grande pièce; ceci est
seulement le premier de quatre grands
mouvements – construits à la manière
d'une symphonie; en fait, je me demande
s'il n'est pas préférable de l'appeler
Sinfonia Concertante.

Le projet de donner la première mondiale de l'œuvre pendant la visite de Britten en Union Soviétique en mars 1963 ne se réalisa pas, ni la suggestion qu'elle devrait être créée au Festival d'Aldeburgh la même année. Britten et Rostropovitch eurent l'un et l'autre des soucis de santé, et le compositeur ne termina la partition qu'au mois d'avril 1963.

Il lui donna alors le titre de *Symphonie pour violoncelle*.

La création, repoussée, eut lieu dans la Grande Salle du Conservatoire de Moscou le 12 mars 1964, au cours de la seconde visite de Britten en Union Soviétique. Elle fut donnée par Rostropovitch et l'Orchestre philharmonique de Moscou sous la direction du compositeur. Ils rejouèrent l'œuvre quatre jours plus tard à Léningrad. À Moscou, la réaction des étudiants qui assistèrent au concert fut si enthousiaste que le finale dut être bissé. La première anglaise suivit le 18 juin au Festival d'Aldeburgh, et peu après une autre exécution en Hollande en juillet, Rostropovitch et Britten réalisèrent le célèbre enregistrement de l'ouvrage par Decca avec l'English Chamber Orchestra. En 1965, après avoir joué l'œuvre de nombreuses fois, Rostropovitch, alors à Chicago, envoya une lettre à Britten dans laquelle il raconte qu'après avoir écouté l'enregistrement au New York Cellists' Club:

J'ai presque pleuré: je la joue tellement mieux maintenant et je suis si triste que nous ne pouvons pas l'enregistrer de nouveau!

La Symphonie pour violoncelle fut la première pièce orchestrale de Britten utilisant le principe de la forme sonate après une période de plus de vingt ans, et elle demeure

sa seule partition importante de musique symphonique pure. Comme le suggère le titre, le soliste et l'orchestre sont traités en termes égaux et partagent tout le matériel mélodique important. Le premier mouvement commence par une introduction grandiloquente du violoncelle, dont le style rappelle la dette du compositeur envers Purcell; elle conduit à une forme sonate simple dans laquelle les rôles du soliste et de l'orchestre sont inversés lors de la réexposition. Le sombre scherzo est un tour de force technique: tous les fragments mélodiques et harmoniques dérivent du même groupe de cellules motiviques; malgré la rigueur intellectuelle de sa construction, le mouvement possède une atmosphère angoissante et une intensité sans équivalent. Des influences baroques réapparaissent dans les rythmes pointés de l'*Adagio*, et on entend une version du thème principal du finale avant la cadence du soliste. La conception de la *Passacaglia* est davantage harmonique que mélodique: la séquence d'accords sur laquelle elle repose est présentée par le soliste pendant le solo de trompette du début. Les variations qui suivent démontrent l'aisance avec laquelle Britten utilise sa forme musicale préférée au sommet de sa puissance créatrice.

Britten composa également pour Rostropovitch trois suites pour violoncelle

seul (en 1964, 1967 et 1971). Elles représentent un retour impressionnant au genre de virtuosité technique – compositionnelle et instrumentale – qui avait valu au compositeur l'accusation d'être seulement "intelligent" par les critiques stupéfiés au moment où il se faisait un nom pour la première fois dans les années 1930, et avant qu'il ne se consacre principalement à l'opéra et à la musique vocale. Rostropovitch tient ainsi une place unique parmi les collègues de Britten pour lui avoir inspiré l'écriture d'une musique instrumentale abstraite à une époque où son engagement profond dans d'autres domaines aurait pu lui laisser peu de temps ou d'inclination à le faire.

Quatre Interludes marins extraits de "Peter Grimes", op. 33a

Ceux qui demeurent déçus du nombre relativement restreint de partitions d'orchestre ou de musique de chambre du Britten de la maturité peuvent trouver une compensation sous la forme d'extraits orchestraux très mémorables destinés au concert que le compositeur tira de ses deux grands opéras *Peter Grimes* et *Gloriana*.

La création de *Peter Grimes*, donnée pour la réouverture du Sadler's Wells Theatre de Londres le 7 juin 1945, remporta un tel succès auprès de la critique que la fortune

de l'opéra anglais fut ravivée presque du jour au lendemain. L'opéra se fonde sur le poème narratif *The Bourough* du poète du Suffolk George Crabbe. Britten avait découvert ce texte lors de son séjour aux États-Unis pendant la guerre, et la lecture de cette évocation d'Aldeburgh au dix-neuvième siècle se révéla un facteur majeur dans sa décision de rentrer en Angleterre et de s'installer en East Anglia. La mer du Nord, tour à tour calme et sauvage, joue un rôle central dans l'opéra, et les interludes orchestraux célèbrent ses facettes contrastées. Les versions de concert des interludes furent données en première mondiale au Cheltenham Festival, juste une semaine après la création de l'opéra, par le London Philharmonic Orchestra sous la direction du compositeur. "Dawn" (Aube) est l'évocatrice introduction de l'Acte I; sa musique revient à la fin de l'opéra après que Grimes a sabordé son bateau en mer et s'est probablement noyé. "Sunday Morning" (Dimanche matin) prend place au début de l'Acte II, et dépeint les rayons du soleil scintillant sur les vagues accompagnés par les joyeux carillons de cloches d'église, ici représentés par l'interjection d'accords dissonants directement inspirés à Britten par la musique du gamelan balinais. "Moonlight" (Clair de lune) ouvre l'Acte III par un moment méditatif de calme nocturne. "Storm"

(Tempête), une furieuse tempête orchestrale dans la tonalité très difficile de mi bémol mineur, éclate au milieu de l'Acte I, au moment où la violence du vent symbolise le conflit intérieur de Grimes et son désir d'un havre paisible – ce dernier suggéré de manière émouvante par la délicate musique entendue avant l'attaque finale.

Suite symphonique extraite de "Gloriana", op. 53a

Gloriana fut représenté pour la première fois au Royal Opera de Covent Garden en soirée de gala, le 8 juin 1953, pour célébrer le couronnement de la reine Élisabeth II, et (peut-être imprudemment) prend comme thème et les rapports désastreux entre Élisabeth I et le comte d'Essex. L'accueil négatif de l'ouvrage et l'antipathie de Britten pour le projet qui s'ensuivit eurent pour effet d'empêcher de nombreuses représentations du vivant du compositeur, et il est significatif que tôt dans l'histoire de l'œuvre (décembre 1953), il décida de sauver plusieurs extraits orchestraux pour le concert. La Suite symphonique fut créée au Town Hall de Birmingham le 23 septembre 1954 par le City of Birmingham Symphony Orchestra sous la direction de Rudolf Schwartz, avec Peter Pears tenant la partie de ténor conservée en option pour la "Lute Song" (et qui peut être

remplacée par un hautbois solo s'il n'y a pas de chanteur). Les quatre mouvements offrent uné chronologie précis de l'argument de l'opéra, commençant par "The Tournament", dans lequel une musique de joute énergique conduit à l'hymne lyrique chantant les louanges de la reine ("Green leaves are we"). La "Lute Song" est chantée par Essex à Élisabeth I pendant une scène intime faisant contraste, et inclut une citation d'un madrigal du compositeur élisabéthain John Wilbye. La séquence suivante de "Courtly Dances", exécutée pendant un bal royal donné au Palais de Whitehall, comprend une "March", une "Coranto", une "Pavane", une "Morris Dance", une "Galliard" et une "Lavolta". Le mouvement final de la suite, "Gloriana Moritura", débute avec la décision d'Élisabeth de faire exécuter Essex pour trahison, ce qui la conduit à réfléchir à sa propre situation; les thèmes de la "Lute Song" et de "Green leaves" sont alors repris de manière lancinante.

© 2011 Mervyn Cooke

Traduction: Francis Marchal

Robert Murray a étudié au Royal College of Music de Londres et au National Opera Studio. Il a été un "Jette Parker Young Artist" au Royal Opera de Covent Garden où il a chanté des rôles dans plusieurs opéras de

Mozart – Tamino (*Die Zauberflöte*), Agenore (*Il re pastore*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) et Belfiore (*La finta giardiniera*) – ainsi que Harry (*La fanciulla del West*). Il a également incarné le rôle titre dans *Albert Herring* avec le Glyndebourne Touring Opera, Tom Rakewell (*The Rake's Progress*) au Garsington Opera, Benvolio (*Roméo et Juliette*) au Festival de Salzbourg, Toni Reischmann (*Elegy for Young Lovers* de Henze) à l'English National Opera.

En concert, Robert Murray s'est produit dans la *Messe de Nelson* de Haydn aux BBC Proms de Londres; à Aldeburgh, dans le *War Requiem* de Britten avec Simone Young, et dans *Our Hunting Fathers* avec Thomas Adès; dans la *Messe en ut mineur* de Mozart avec le Concert d'Astrée; au Festival d'Édimbourg dans *Elektra* avec le Royal Scottish National Orchestra et dans *Manfred* de Schumann avec le BBC Scottish Symphony Orchestra. Très récemment, il a chanté dans la *Passion selon saint Matthieu* de Bach avec l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, et dans la *Messe en fa* de Bruckner au Barbican Centre de Londres avec le BBC Symphony Orchestra.

Robert Murray incarnera prochainement le rôle du Chœur d'hommes (*The Rape of Lucretia* de Britten) pour l'Opéra d'Angers Nantes en France et celui de Tamino au Garsington Opera en Angleterre.

Paul Watkins est l'un des violoncellistes les plus réputés de Grande-Bretagne; il se produit régulièrement avec les plus grands orchestres du pays. Il a joué six fois en soliste dans différents concertos lors des BBC Proms, et tout récemment lors d'une exécution télévisée du Concerto pour violoncelle d'Elgar à la First Night of the Proms avec le BBC Symphony Orchestra sous la direction de Jiří Bělohlávek. À l'étranger, il s'est produit avec le Nederlands Philharmonisch Orkest sous la direction de Yakov Kreizberg au Concertgebouw, avec le Melbourne Symphony Orchestra et le Queensland Orchestra, l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI à Turin, et le Aarhus Symfoniorkester. Il a joué à Prague et à différents endroits en Italie avec le BBC Philharmonic et a fait des tournées en Chine et en Extrême-Orient avec le BBC Scottish Symphony Orchestra. Paul Watkins est un musicien de chambre de qualité; il est membre du Nash Ensemble depuis 1997. Dans sa discographie figurent, pour Chandos, les concertos pour violoncelle de Tobias Picker et Cyril Scott et *Reflections on a Scottish Folk Song* de Sir Richard Rodney Bennett. Après ses débuts au Leeds Conductors' Competition en 2002, lors duquel le jury lui décerna unanimement le premier prix, Paul Watkins est aussi devenu un chef très

apprécié. En 2009, il est entré en fonction comme directeur musical de l'English Chamber Orchestra et principal chef invité de l'Ulster Orchestra.

Reconnu comme l'un des meilleurs orchestres d'Angleterre, le **BBC Philharmonic** s'est acquis une réputation internationale grâce à la qualité exceptionnelle de ses interprétations d'un très vaste répertoire. Il possède son propre studio à Manchester où il enregistre pour la BBC Radio 3 et pour Chandos. Outre sa saison annuelle au Bridgewater Hall de Manchester, l'Orchestre se produit dans le Nord-Ouest de l'Angleterre, aux BBC Proms de Londres, et dans les grandes villes et les festivals du monde entier. Gianandrea Noseda est le chef de l'Orchestre depuis 2002, et également le directeur musical du Teatro Regio de Turin. Promoteur d'un répertoire nouveau et ambitieux, l'Orchestre a travaillé avec de nombreux grands compositeurs parmi lesquels Berio, Penderecki, Tippett, Sir Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze, Mark-Anthony Turnage et Unsuk Chin. En 1991 Sir Peter Maxwell Davies fut le premier compositeur / chef de l'Orchestre, suivi dix ans plus tard par James MacMillan. En 2009 le célèbre compositeur australien H.K. Gruber lui a succédé. Grâce à son partenariat avec

le Salford City Council, le BBC Philharmonic crée des liens entre Salford et ses différentes communautés en avance de son installation dans son nouveau studio de la BBC à MediaCity, Salford Quays.

Né à Gloucester en 1974, **Edward Gardner** a fait ses études à l'Université de Cambridge et avec Colin Metters au Royal College of Music. Après avoir passé trois ans au Hallé Orchestra comme assistant de Sir Mark Elder et trois autres années comme directeur musical du Glyndebourne Touring Opera, il a commencé son mandat de directeur musical de l'English National Opera avec une nouvelle production de *Death in Venice* de Britten que la critique a particulièrement appréciée. Ses nombreux succès avec cette troupe lui ont valu le Prix de la Royal Philharmonic Society "for best Conductor" en 2008 et le Prix Olivier "for Outstanding Achievement in Opera" en 2009. En dehors de l'English National Opera, il remporte autant de succès et a fait ses débuts en 2005 avec le BBC Symphony Orchestra; réinvité chaque année, il a dirigé la première exécution britannique d'*Adriana Mater* de Kaija Saariaho en concert au Barbican en 2008 et a fait ses débuts aux Proms de la BBC. Il travaille régulièrement avec le Hallé Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra et l'Orchestra of

the Age of Enlightenment au Royaume-Uni. À l'étranger, il a dirigé notamment l'Orchestre symphonique de Bamberg, l'Orchestre symphonique de Göteborg, l'Orchestre philharmonique de Bergen, l'Orchestre symphonique de Trondheim, le Melbourne Symphony Orchestra, le Saint Louis Symphony Orchestra et l'Indianapolis Symphony Orchestra, ainsi que l'Orchestre

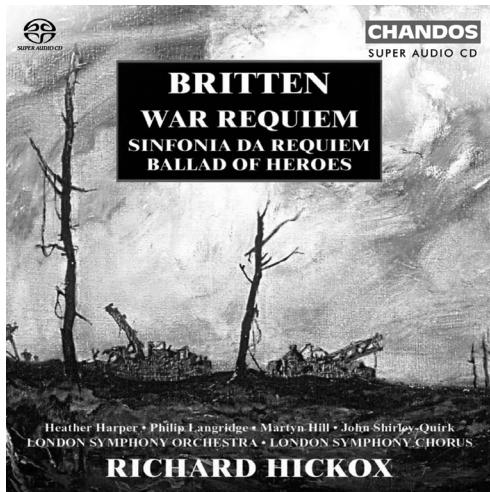
NAC d'Ottawa. Au cours de la saison 2009–2010, il fera ses débuts avec l'Orchestre symphonique de la NHK, l'Orchestre philharmonique de la Radio néerlandaise et le Mahler Chamber Orchestra; en outre, il retournera aux Proms de la BBC. Edward Gardner a réalisé plusieurs enregistrements et a signé un contrat d'exclusivité avec Chandos Records en 2009.



Edward Gardner

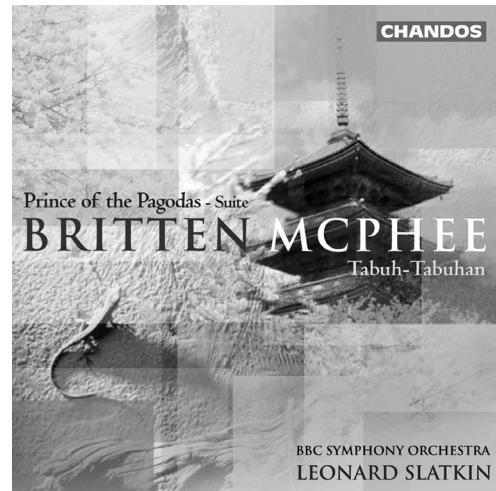
Jillian Edelstein

Also available



Britten
War Requiem
Sinfonia da Requiem • Ballad of Heroes
CHSA 5007

Also available



Britten Suite from *The Prince of the Pagodas*

McPhee Tabuh- Tabuhan

CHAN 10111

You can now purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: www.chandos.net

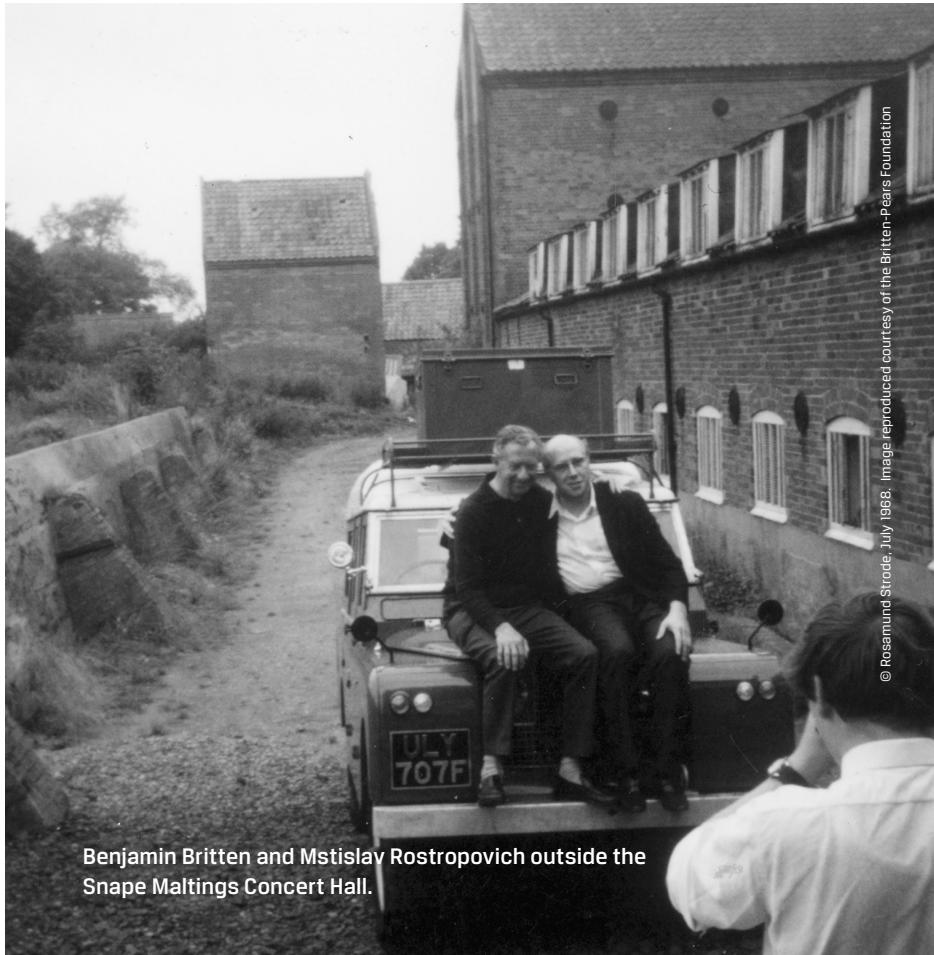
For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at srevill@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.
E-mail: enquiries@chandos.net Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201

Chandos 24-bit recording

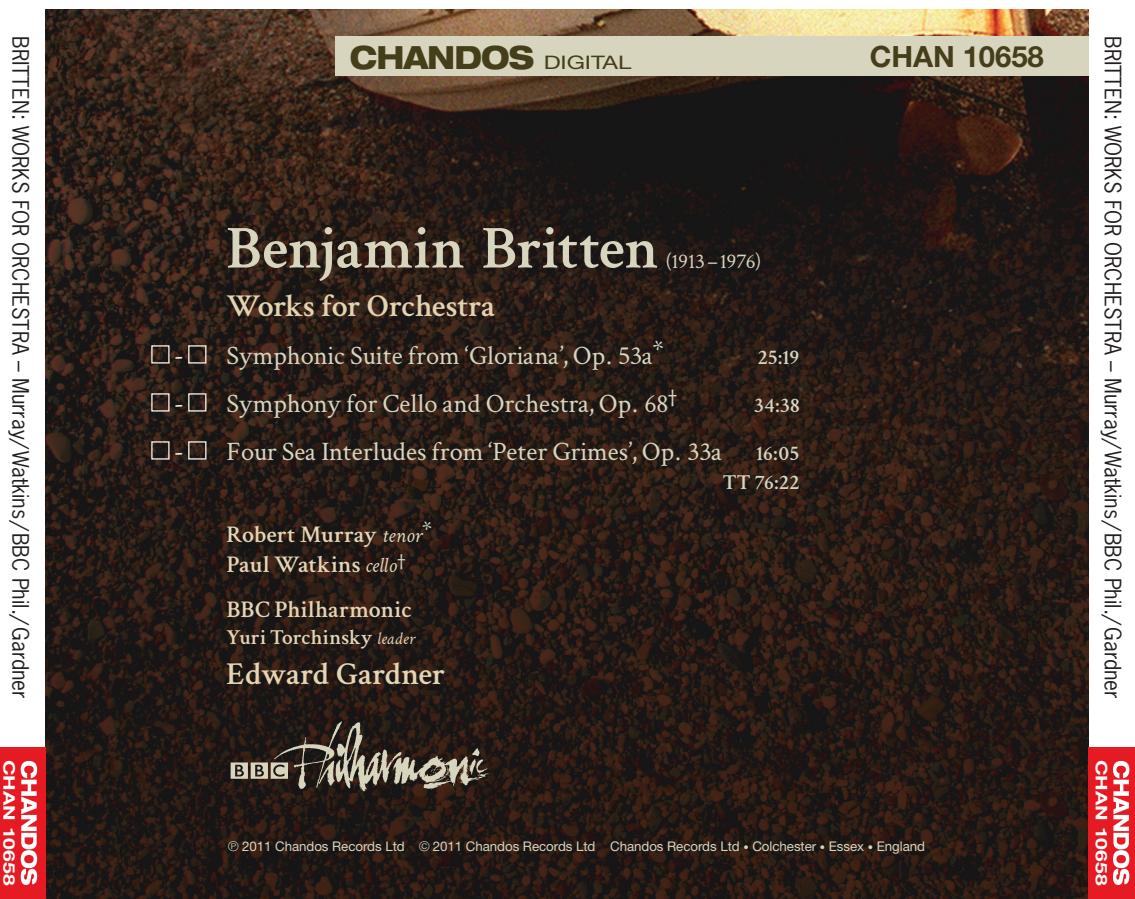
The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Executive Producer Ralph Couzens
Recording producers Brian Pidgeon and Mike George
Sound engineer Stephen Rinker
Assistant engineer Jeremy Oxley
Editor Jonathan Cooper
A & R administrator Mary McCarthy
Recording venue Studio 7, New Broadcasting House, Manchester on 14 and 15 July 2010
Front cover 'Boat on Aldeburgh Beach' photograph © Mykel Nicolaou
Back cover Photograph of Edward Gardner by Jillian Edelstein
Design and typesetting Cassidy Rayne Creative (www.cassidyrayne.co.uk)
Booklet editor Amanda Dorr
Publishers Boosey & Hawkes
© 2011 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England
Country of origin UK



Benjamin Britten and Mstislav Rostropovich outside the
Snape Maltings Concert Hall.

BRITTEN: WORKS FOR ORCHESTRA – Murray/Watkins/BBC Phil./Gardner



BRITTEN: WORKS FOR ORCHESTRA – Murray/Watkins/BBC Phil./Gardner